

27-10-1995

VASTE COMMISSIE VOOR
TAALTOEZICHT

1000 BRUSSEL
Koningsstraat 47
Tel. 02/500.21.11



Aan Mevrouw M. SMET
Minister van Tewerkstelling
en Arbeid en Gelijke Kansen-
beleid
Belliardstraat 51

1040 BRUSSEL

Uw brief van

Uw kenmerk

Ons kenmerk

Bijlagen

27.139/I/PN
JJP/MM

Mevrouw de Minister,

Ter zitting van 12 oktober 1995 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een onderzoek gewijd aan uw vraag om advies van 17 juli 1995 inzake de toepassing van artikel 56 § 4 van het K.B. van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering.

Uit uw brief blijkt het volgende:

Bij Koninklijk Besluit van 31 januari 1995 (B.S. 10 februari 1995) werd aan artikel 56 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering een § 4 toegevoegd, dat betrekking heeft op een onderzoek naar de beschikbaarheid van de jongeren die 36 maanden wachtuitkeringen genieten.

Van de jongeren, die niet aantonen dat zij gedurende de ganse duur van hun werkloosheid voldoende inspanningen geleverd hebben om werk te vinden, wordt het recht op uitkeringen geschorst gedurende ten minste 26 en ten hoogste 52 weken. Deze schorsing wordt opgelegd door de Directeur van het werkloosheidsbureau van de R.V.A.

Overeenkomstig alinea 5 van voormelde bepaling kan de Directeur echter slechts een beslissing tot schorsing nemen "op basis van een gelijkluidend en eensluidend advies van een College bestaande uit minstens 3 ambtenaren van niveau 1 van de Rijksdienst".

Dit College brengt dus een voor de Directeur bindend advies uit. Bovendien wordt de betrokken werknemer opgeroepen om gehoord te worden door dit College. Het is dus tegenover dit College dat de werkloze zal moeten aantonen voldoende inspanningen verricht te hebben.

De zittingen van het College zullen gedecentraliseerd worden. Het zal niet gaan om één, steeds identiek samengesteld College; de samenstelling zou variëren naargelang de woonplaats van de werkloze.

De samenstelling van het College zal zich dus niet beperken tot ambtenaren van niveau 1 van het werkloosheidsbureau bevoegd voor het dossier van de werkloze. Naast een ambtenaar van het betrokken werkloosheidsbureau, zouden twee andere ambtenaren gekozen worden uit andere werkloosheidsbureau's, waarbij het de bedoeling is dat één van deze twee behoort tot de andere taalrol.

*

* *

Gelet op het feit dat de eigenlijke organisatie van de zittingen van het College nog niet is geregeld, is de VCT van oordeel dat zij in casu enkel een principiële advies kan uitbrengen nopens de toepassing van de bij K.B. van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT) op het voornoemd College.

Dit advies geeft een overzicht van de diverse bepalingen van de SWT die mogelijks op de Colleges kunnen worden toegepast.

In haar arrest nr. 14.934 van 6 oktober 1971 stelde de Raad van State dat het een algemeen beginsel is, dat niet eens in een tekst moet worden neergeschreven om te gelden, dat indien de overheid een examen inricht, de leden van de examencommissie de grondige kennis moeten hebben van de taal of talen waarin het examen mag worden afgelegd.

De VCT is dan ook van oordeel dat, gelet op het feit dat de werkloze door het College wordt gehoord, de leden van het College een grondige kennis moeten hebben van de taal van de werkloze, met dien verstande dat het de taal moet betreffen die door de taalwetgeving is opgelegd voor de betrekkingen van de diensten met de particulier.

Deze grondige kennis moet bewezen worden door middel van een diploma of studiegetuigschrift, of bij ontstentenis daarvan door een examen bij het VWS in de zin van artikel 7 van het KB nr. IX van 30 november 1966 (B.S. 31.12.66).

De zittingen van het College kunnen beschouwd worden als gewestelijke diensten ad hoc in de zin van artikel 32 van de SWT.

De regeling wat betreft het gebruik van de talen in de gewestelijke diensten is de volgende.

Voordien dient evenwel opgemerkt dat de bepalingen van de SWT aan het College vrij strikte voorwaarden opleggen wat betreft het gebruik der talen en de talenkennis.

1) Gewestelijke diensten met als werkkring uitsluitend gemeenten zonder speciale regeling uit het Nederlandse of het Franse taalgebied en met zetel in dat gebied (art. 33 § 1 SWT).

* binnendienst : de taal van zijn gebied (art. 33, § 1, eerste lid SWT);

* betrekkingen met particulieren : de taal van zijn gebied (art. 33, §1, derde lid SWT). Wat de gewestelijke diensten betreft waarvan de werkkring zich beperkt tot gemeenten zonder speciale taalregeling uit het Nederlandse taalgebied, is het zo dat de particulieren zich uitsluitend in het Nederlands tot deze diensten richten (decr. Vl. R. 30 juni 1981, B.S. 10.11.81);

2) Gewestelijke diensten met zetel te Brussel-Hoofdstad.

a) Werkkring bestaande uitsluitend uit gemeenten zonder speciale taalregeling uit het Nederlandse of uit het Franse taalgebied (art. 33 § 2 SWT):

* dezelfde regeling zoals hierboven onder 1) is uiteengezet.

b) Werkkring bestaande uit gemeenten die behoren tot het Nederlandse en tot het Franse taalgebied (de gemeente van de zetel wordt beschouwd als een tot het ambtsgebied behorende gemeente) (art. 34 § 2, SWT) :

* binnendienst : zo de zaak gelokaliseerd of lokaliseerbaar is (woonplaats van de werkloze) in het Nederlandse of het Franse taalgebied : de taal van dat gebied ; in Brussel Hoofdstad de taal door de particulier gebruikt (art. 34, § 2; 35, § 1 en 17 SWT) ;

* betrekkingen met particulieren : gebruik van de door de particulier gebruikte taal, voor zover die het Nederlands of het Frans is (art. 34, § 2; 35, § 1 en 19 SWT).

- 3) Gewestelijke diensten met als werkkring ofwel uitsluitend gemeenten uit Brussel-Hoofdstad ofwel gemeenten uit Brussel-Hoofdstad en tevens gemeenten uit het Nederlandse of het Franse taalgebied of uit beide (art. 35, § 1 SWT).

* dezelfde regeling zoals hierboven onder 2), b), is uiteengezet.

- 4) Gewestelijke diensten met als werkkring gemeenten met een speciale taalregeling of met verschillende regelingen uit het Nederlandse of uit het Franse taalgebied en met zetel in dat gebied (art. 34 § 1, a SWT) :

* binnendienst : de taal van het gebied waar hij gevestigd is (art. 34 § 1, 2° lid SWT) ;

* betrekkingen met particulieren : gebruik van de taal die terzake is opgelegd aan de plaatselijke diensten van de woonplaats van de betrokken particulieren (art. 34 § 1, 4° lid SWT) ;

- 5) Gewestelijke diensten met als werkkring gemeenten uit de vier taalgebieden (art. 35, § 2 SWT) :

* binnendienst : zo de zaak gelokaliseerd of lokaliseerbaar is (woonplaats van de werkloze) in het Nederlandse of het Franse taalgebied ; de taal van dat gebied ; in Brussel Hoofdstad de taal door de particulier gebruikt. (art. 35, § 2 ; 44 ; 46, § 1 ; 39, § 1 en 17 SWT) ;

* betrekkingen met particulieren : die van de drie talen waarvan de betrokkenen zich hebben bediend (art. 35, § 2 ; 44 ; 46, § 1 en 41, § 1 SWT) ;

- 6) Gewestelijke diensten met als werkkring gemeenten uit het Duitse taalgebied en met zetel in dat gebied (art. 34, § 1, b SWT) :

* dezelfde regeling zoals hierboven onder 4) is uiteengezet.

- 7) Gewestelijke diensten met als werkkring gemeenten uit verschillende taalgebieden -met uitzondering van Brussel-Hoofdstad- en waarvan de zetel niet in een gemeente uit het Malmédysse of het Duitse taalgebied gevestigd is (art. 36, § 1 SWT) :

* binnendienst : het Nederlands of het Frans naargelang ; voor zaken gelokaliseerd in het Nederlandse of het Franse taalgebied (woonplaats van de werkloze), de taal van dat gebied ; voor de andere zaken de taal van het gebied waar de zetel gevestigd is (art. 36, § 1, 1° en 3° SWT) ;

- * betrekkingen met particulieren : de taal die terzake is opgelegd aan de plaatselijke diensten van de woonplaats van de betrokken particulier (art. 36, § 1, derde lid en 34, § 1 SWT) ;
- 8) Gewestelijke diensten met als werkkring gemeenten uit verschillende taalgebieden -met uitzondering van Brussel-Hoofdstad- en met zetel in een gemeente uit het Malmédysse of uit het Duitse taalgebied (art. 36, § 2 SWT) :
- * de Koning bepaalt, indien daartoe aanleiding bestaat, de taalregeling aan de hand van de principes van artikel 36 § 1 SWT. Bij ontstentenis van een dergelijke besluit dient intussen gekeken te worden naar artikel 34 § 1 SWT (zie onder punt 4) en 6)) (cfr. advies VCT nr. 1503 van 23 juni 1966 en nr. 2313 van 8 januari 1970).

De onder punt 4), 6) en 7) bedoelde diensten gebruiken in hun betrekkingen met particulieren de taal die terzake is opgelegd aan de plaatselijke diensten van de woonplaats van de betrokken particulier. Dit houdt het volgende in:

- * een gemeente zonder speciale regeling uit het Nederlandse of het Franse taalgebied: de taal van het gebied (art. 12, eerste lid SWT);
- * een taalgrensgemeente: het Nederlands of het Frans naargelang van de wens of het gebruik door de betrokkene (art. 12, 3e lid SWT);
- * een gemeente uit het Duitse taalgebied of uit het Malmédysse: er wordt steeds geantwoord in de taal die door de particulier gebruikt wordt wanneer deze zich in het Frans of in het Duits tot de dienst wendt (art. 12, 2e lid SWT);
- * een randgemeente: de door de betrokkene gebruikte taal voor zover die het Nederlands of het Frans is (art. 25 SWT).

De VCT verzoekt u om van zodra de administratieve organisatie van de zittingen van het College op punt staat en van zodra vaststaat waar de Colleges zullen zetelen en wat hun werkingsgebied zal zijn, een nieuwe vraag om advies aan haar over te maken.

Met de meeste hoogachting,

De Voorzitter,

A. VAN CAUWELAERT-DE WYELS